

## بروتوكول التعاون الإعلامي والثقافي

بين  
جمهورية مصر العربيةو  
الجمهورية العربية اليمنية

توطيدا للروابط الأخوية والعلاقات الخاصة التي تربط بين الشعبين العربيين في كل من جمهورية مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية .  
وتوثيقا لأواصر التعاون والتفاهم المتبادل .  
وإدراكا لما للإعلام والثقافة من دور هام وبناء في سبيل تحقيق الأهداف السامية التي يعمل من أجلها الشعبان .  
وبخروج من النتائج الإيجابية للزيارة التي قام بها رئيس مجلس القيادة والقائد العام للقوات المسلحة في الجمهورية العربية اليمنية إلى جمهورية مصر العربية .  
فقد اتفقت كل من حكومة جمهورية مصر العربية ممثلة في وزارة الثقافة والإعلام والجمهورية العربية اليمنية ممثلة في وزارة الإعلام والثقافة .  
على ما يأتي :

## (مادة ١)

يعمل الطرفان على التعاون الكامل فيما بينهما في مختلف مجالات العمل الإذاعي والتلفزيوني والصحافة والأبناء والمسرح والموسيقى والفنون الشعبية وتبادل البرامج الإذاعية والتلفزيونية والأخبار .

## (مادة ٢)

تعمل وزارة الثقافة والإعلام المصرية على إمداد وزارة الإعلام والثقافة اليمنية بما يتطلبه دعم العمل في أجهزتها من خبرات فنية وبرامجية وإدارية وفي مختلف مجالات العمل الأخرى بها ، وكذا مدها بالأجهزة والمعدات الفنية والمراجع الدراسية المتخصصة .

## (مادة ٣)

تقدم جمهورية مصر العربية عددا من المنح الدراسية والتدريبية تخصص لمن ترشحهم وزارة الإعلام والثقافة اليمنية للإفادة منها وفقا للحق المرافق لهذا الاتفاق .

## (مادة ٤)

تعمل كل من الدولتين على نشر وإذاعة الأخبار والبرامج الإعلامية الإذاعية والتلفزيونية التي تعبر عن مظاهر الحياة الثقافية والاجتماعية والاقتصادية والنهضة الحضارية والخاصة بالمناسبات الوطنية والقومية التي يرسلها إليه الطرف الآخر .

## (مادة ٥)

يسمح للصحف والمجلات والنشرات الدورية والكتب المرخص في إصدارها لدى إحدى الدولتين المتناقدتين بأدخالها إلى البلد الآخر ما لم يتعارض ذلك مع أو كله مع الاتجاهات السياسية والاجتماعية فيه .

## وزارة الخارجية

قرار

رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٩٠ لسنة ١٩٧٦ الصادر بتاريخ ١٩ شباط سنة ١٩٧٦ بشأن الموافقة على اتفاقية قرض تمويل مشروع مجارى طرسان بالقاهرة بين حكومة جمهورية مصر العربية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي الموقعة بالكويت بتاريخ ١٢/٣/١٩٧٥ ؛  
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٩ مارس سنة ١٩٧٦ ؛

قرر :

سأنموذجية : تنشر في الجريدة الرسمية اتفاقية قرض تمويل مشروع مجارى طرسان بالقاهرة بين حكومة جمهورية مصر العربية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي الموقعة بالكويت بتاريخ ١٢/٣/١٩٧٥ ،  
يحل بها اعتبارا من ١١/٣/١٩٧٦ ؛

نمرين آل ١٨ دى القعدة سنة ١٣٩٦ ( ١٠ نوفمبر سنة ١٩٧٦ )

إسماعيل فهمي

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٤٢ لسنة ١٩٧٦

بأن الموافقة على بروتوكول التعاون الإعلامي والثقافي بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الجمهورية العربية اليمنية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٢/٣/١٩٧٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

قرر :

( مادة وحيدة )

توافق على بروتوكول التعاون الإعلامي والثقافي بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الجمهورية العربية اليمنية والموقع في القاهرة بتاريخ ١٢/٣/١٩٧٦ وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٣ رمضان سنة ١٣٩٦ ( ٢٨ أغسطس سنة ١٩٧٦ )

أنور السادات

تعمل حكومة جمهورية مصر العربية على الآتى :  
أولاً : إمداد وزارة الإعلام والثقافة اليمنية بصيغة مبدئية وتاجلة بعدد  
من الخبراء كالاتى :

- عدد
- ١ خبير لتنظيم المؤسسة العامة للإذاعة والتلفزيون .
  - ١ خبير لتنظيم المؤسسة العامة للمصحافة والأخبار .
  - ١ خبير فى الإخراج المسرحى .
  - ١ خبير فى فن الإعلان .
  - ١ خبير فى التوزيع والتسويق ( صحف ) .
  - ١ خبير فى فن الأوفيشات ( الملصقات الإعلانية ) .
  - ١ خبير فى الأرشيف وتنظيم المعلومات .
  - ١ خبير فى فن الديكور - لمدة سنتين .
  - ١ خبير فى المونتاج التلفزيونى .
  - ١ خبير فى إدارة المراكز الثقافية
  - ١ مدرس عود وقانون .
  - ٢ مديعة فى التلفزيون .

ثانياً : إمداد وكالة سبأ للأنباء بجهاز استقبال " تليفيزر " مع آلة كتابة  
" تليكس " عربى .

ثالثاً : إمداد معهد الموسيقى والإذاعة والتلفزيون اليمنى بعدد من المراجع  
والكتب الفنية المتخصصة للاستعانة بها فى التدريب داخل المعهد

رابعاً : إمداد التلفزيون اليمنى بالآتى :

- خمس أغاني لأم كلثوم على سبيل الهدية .
- مائة ساعة مواد تليفزيونية سنوياً لمدة خمس سنوات هدية
- مائة ساعة مواد تليفزيونية سنوياً لمدة خمس سنوات إعاره
- عدد من الأغاني المسجلة تليفزيونياً لعدد من المطربين .
- ( وردة - عبد الحليم حافظ - نجاة - فائزة أحمد - شادية ) .

على أن يقدم التلفزيون اليمنى الشروط الختام لكل ذلك .

خامساً : تزويد الإذاعة اليمنية بمائتى ساعة سنوياً لمدة خمس سنوات  
على سبيل الهدية على أن تقدم الإذاعة اليمنية الشروط الختام اللازمة لذلك .

( مادة ٢ )

تنفيذاً للمادة ( ٣ ) من البروتوكول المشار إليه تقدم حكومة جمهورية  
مصر العربية المنح الدراسية والتدريبية الآتى : بيانها على أن تخصص  
لمن ترشحهم وزارة الإعلام والثقافة اليمنية للإفادة منها .

- ١ - خمس منح دراسية فى كلية الإعلام تخصصات مختلفة .

( مادة ٦ )

يتم الاتفاق بين كل من تليفزيون القاهرة وتليفزيون صنعاء على وضع  
الأسس لتبادل الأخبار المصورة فيما بينهما .

( مادة ٧ )

يشجع الطرفان تبادل زيارات الفرق المسرحية والموسيقية وفرق الفنون  
الشعبية .

( مادة ٨ )

يقوم الطرفان بتبادل المعلومات فى شتى مجالات الإعلام والثقافة وذلك عن  
طريق المؤتمرات أو المطبوعات أو التقارير العلمية أو المجلات الإذاعية وغيرها .

( مادة ٩ )

يقوم الطرفان فى هذا الاتفاق بتبادل تقارير سنوية حول ماتم تنفيذه  
من بنود الاتفاق خلال العام وفى نفس الوقت يقوم كل منهما بتقديم  
المقترحات التى تضمن له تعديل هذا البروتوكول وملحقه فى العام التالى .

( مادة ١٠ )

يسرى هذا البروتوكول مؤقثاً من تاريخ التوقيع عليه ونهائياً من تاريخ  
اتخاذ الإجراءات اللازمة لإرواقه عليه ويظل سارى المعمول لمدة تنفيذه  
وهى خمس سنوات ويجدد تلقائياً لمدة ثمانية مالم يبد أحد الطرفين كتابة ورغبته  
فى إنهائه قبل انتهاء مدته بستة أشهر على الأقل ويتم أى تعديل لهذا البروتوكول  
مبدئياً على اقتراح كتابى يقدم من أحد الطرفين ويوافق عليه الطرف الآخر .

( مادة ١١ )

حور هذا الاتفاق فى مدينة القاهرة يوم الثلاثاء الموافق السادس من أبريل  
سنة ١٩٧٦ من نسختين أصليتين باللغة العربية ويحتفظ كل من الطرفين  
بنسخة منهما .

عن حكومة	عن حكومة
الجمهورية العربية اليمنية	جمهورية مصر العربية
( إمضاء )	( إمضاء )
وزير مفوض / حسن السجولى	سفير / يوسف كمال زادة
القائم بأعمال السفارة	مدير الإدارة العامة للعلاقات الثقافية
	والتعاون الفنى

ماحق

بروتوكول التعاون الإعلامى والثقافى

بين

جمهورية مصر العربية

و

الجمهورية العربية اليمنية

( مادة ١ )

تنفيذاً للمادة ( ٢ ) من بروتوكول التعاون الإعلامى والثقافى بين جمهورية  
مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/٤/٦

قرار :

( مادة وحيدة )

ورفق على مد العمل باتفاقية السكر الدولية لعام ١٩٧٣ لمدة سنة أخرى  
تتم في ١٩٧٧/١٢/٣١ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما  
صدر برئاسة الجمهورية في ١٥ رمضان سنة ١٣٩٦ ( الموافق ٩ سبتمبر سنة ١٩٧٦ )  
أنور السادات

### وزارة الخارجية

قرار

وزير الدولة للعلاقات الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ٧٦٧ لسنة ١٩٧٦ الصادر بتاريخ  
٩ سبتمبر سنة ١٩٧٦ بشأن الموافقة على مد العمل باتفاقية السكر الدولية  
لعام ١٩٧٣ لمدة سنة أخرى تتم في ١٩٧٧/١٢/٣١ ؛  
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية في ١٢ سبتمبر سنة ١٩٧٦

قرار :

مادة وحيدة : ينشر في الجريدة الرسمية الموافقة على مد العمل باتفاقية  
السكر الدولية لعام ١٩٧٣ لمدة سنة أخرى تتم في ١٩٧٧/١٢/٣١ ، ويعمل به  
اعتباراً من ١/١/١٩٧٧ ما  
نحرياً في أول ذي الحجة سنة ١٣٩٦ ( ٢٢ نوفمبر سنة ١٩٧٦ )

محمد رياض

### قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٨٥٠ لسنة ١٩٧٦

بشأن الموافقة على تعديل المادتين ٢٥٤٣٤ من دستور  
منظمة الصحة العالمية اللتين وافقت عليهما الجمعية التاسعة  
والمشرون لمنظمة الصحة العالمية بتاريخ ١٢/٥/١٩٧٦

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

قرار :

( مادة وحيدة )

ورفق على تعديل المادتين ٢٥٤٣٤ من دستور منظمة الصحة العالمية  
اللتين وافقت عليهما الجمعية التاسعة والمشرون لمنظمة الصحة العالمية بتاريخ  
١٩٧٦/٥/١٢ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما  
صدر برئاسة الجمهورية في ٥ ذي القعدة سنة ١٣٩٦ ( ٢٨ أكتوبر سنة ١٩٧٦ )  
أنور السادات

٢ - منحان كل سنة للدراسة بالمعهد العالي للفنون المسرحية لمدة  
خمس سنوات .

٣ - ثمان منح للتدريب في معهد الإذاعة والتلفزيون بالقاهرة على  
دورتين كل سنة لمدة خمس سنوات .

٤ - منحان للتخصص في إصلاح أجهزة التليز والتكس والآلات  
لكافة الراديو والمجلات .

٥ - منحان للتدريب في مجال التحرير الصحفي .

٦ - منحان لتدريب خطاطين .

٧ - منحة للتدريب في فن الرسم الكاريكاتيري .

٨ - منحة للتدريب في التصوير الصحفي .

٩ - ست منح تدريبية لمندوب الأخبار المحلية .

### وزارة الخارجية

قرار

وزير الدولة للعلاقات الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ٧٤٢ لسنة ١٩٧٦ الصادر بتاريخ  
١٩٧٦/٨/٢٨ بشأن الموافقة على بروتوكول التعاون الإعلاني والتفاسي  
بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الجمهورية العربية اليمنية  
والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/٤/٦

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٣٠ أغسطس سنة ١٩٧٦

قرار :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية بروتوكول التعاون الإعلاني  
والتفاسي بين حكومتى جمهورية مصر العربية والجمهورية العربية اليمنية  
والموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/٤/٦ ، ويعمل به اعتباراً من ١٩٧٦/٤/٦ ما  
نحرياً في أول ذي الحجة سنة ١٣٩٦ ( ٢٢ نوفمبر سنة ١٩٧٦ )

محمد رياض

### قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٧٦٧ لسنة ١٩٧٦

بشأن الموافقة على مد العمل باتفاقية السكر الدولية  
لعام ١٩٧٣ لمدة سنة أخرى تتم في ١٩٧٧/١٢/٣١

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛